EVROPSKÝ PARLAMENT 2009 - 2014

Dokument ze zasedání

21. 5. 2012 B7-0248/2012

NÁVRH USNESENÍ

předložený na základě otázek k ústnímu zodpovězení B7-0115/2012
a B7-0116/2012

v souladu s čl. 115 odst. 5 jednacího řádu

o kvótách na výdej povolení k pobytu ve Švýcarsku pro státní příslušníky Polska, Litvy, Lotyšska, Estonska, Slovinska, Slovenska, České republiky a Maďarska
(2012/2661(RSP))

Rafał Trzaskowski, Andreas Schwab, Simon Busuttil, Csaba Őry, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Jacek Saryusz-Wolski, Lena Kolarska-Bobińska, Marian-Jean Marinescu, Romana Jordan, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein, Ildikó Gáll-Pelcz, Małgorzata Handzlik, Othmar Karas, Danuta Jazłowiecka, Hubert Pirker
za skupinu PPE
Ioan Enciu, Evelyne Gebhardt, Olga Sehnalová, Marek Siwiec
za skupinu S&D
Sarah Ludford, Jürgen Creutzmann, Robert Rochefort, Kristiina Ojuland, Renate Weber, Marielle de Sarnez, Marian Harkin, Ramon Tremosa i Balcells, Jan Mulder

za skupinu ALDE
Heide Rühle, Judith Sargentini, Tatjana Ždanoka, Franziska Keller
za skupinu Verts/ALE
Milan Cabrnoch, Adam Bielan, Roberts Zīle, Janusz Wojciechowski
za skupinu ECR

B7-0248/2012

Usnesení Evropského parlamentu o kvótách na výdej povolení k pobytu ve Švýcarsku pro státní příslušníky Polska, Litvy, Lotyšska, Estonska, Slovinska, Slovenska, České republiky a Maďarska
(2012/2661(RSP))

Evropský parlament,

– s ohledem na dohodu o volném obchodu mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972[1],

– s ohledem na dohodu mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé o volném pohybu osob ze dne 21. června 1999, zejména na její přílohu I o volném pohybu osob a přílohu III o uznávání odborných kvalifikací[2],

– s ohledem na protokol ze dne 26. října 2004 k dohodě mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé o volném pohybu osob, týkající se účasti České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky jakožto smluvních stran na základě jejich přistoupení k Evropské unii[3],

– s ohledem na protokol ze dne 27. května 2008 k dohodě mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé o volném pohybu osob týkající se účasti Bulharské republiky a Rumunska jakožto smluvních stran na základě jejich přistoupení k Evropské unii,

– s ohledem na usnesení Evropského parlamentu ze dne 7. září 2010 o EHP–Švýcarsku: překážkách ve vztahu k plnému zavedení vnitřního trhu[4],

– s ohledem na závěry ze zasedání Rady ze dne 14. prosince 2010 o vztazích mezi EU a státy ESVO,

– s ohledem na rozhodnutí Federální rady Švýcarské konfederace ze dne 18. května 2012 o uplatnění ochranné doložky vůči osmi členským státům EU,

– s ohledem na otázku Komisi ze dne 14. května 2012 o přistěhovaleckých kvótách na výdej povolení k pobytu ve Švýcarsku pro státní příslušníky Polska, Litvy, Lotyšska, Estonska, Slovinska, Slovenska, České republiky a Maďarska (O-000113/2012 – B7-0115/2012),

– s ohledem na čl. 115 odst. 5 a čl. 110 odst. 2 jednacího řádu,

[1] Úř. věst. L 300, 31.12.1972, s. 189.
[2] Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 6.
[3] Úř. věst. L 10, 28.3.2006.
[4] Přijaté texty, P7_TA(2010)0300.

A. vzhledem k tomu, že Federální rada Švýcarské konfederace rozhodla o zavedení kvót na výdej povolení k pobytu kategorie B pro pobyty v délce trvání do pěti let určené pro státní příslušníky Polska, Litvy, Lotyšska, Estonska, Slovinska, Slovenska, České republiky a Maďarska, a to s účinností ke dni 1. května 2012;

B. vzhledem k tomu, že při přijímání tohoto rozhodnutí se švýcarské orgány odvolaly tzv. ochrannou doložku, jež je obsažena v článku 10 dohody z roku 1999 a umožňuje Švýcarsku zavést tato dočasná restriktivní opatření v případě, že v daném roce překročí počet vydaných povolení k pobytu průměrný počet těchto povolení vydaných v předcházejících třech letech o nejméně 10 %; vzhledem k tomu, že švýcarské orgány uvedly, že k takové situaci došlo v případě státních příslušníků osmi členských států Evropské unie;

C. vzhledem k tomu, že ochranná doložka, o níž se zmiňují švýcarské orgány, ve znění uvedeném v článku 10 dohody z roku 1999 neumožňuje při zavádění maximálního počtu povolení k pobytu nebo kvót na jejich výdej rozlišovat na základě státní příslušnosti a odkazuje pouze na „zaměstnané osoby a osoby samostatně výdělečně činné z Evropského společenství“;

D. vzhledem k tomu, že v souladu s protokolem z roku 2004 uplatňovalo Švýcarsko až do 30. dubna 2011 kvóty na státní příslušníky osmi členských států EU, které přistoupily v roce 2004; vzhledem k tomu, že na konci tohoto přechodného období vstoupil v platnost čl. 10 odst. 4 dohody z roku 1999;

E. vzhledem k tomu, že tuto situaci je třeba zasadit do širšího kontextu, neboť švýcarské orgány již přijaly několik opatření, která ohrožují pokrok, jehož bylo dosaženo při provádění dvoustranných dohod, a vzhledem k nimž již Parlament vyjádřil znepokojení ve svém usnesení ze září 2010;

F. vzhledem k tomu, že Švýcarsko přijalo několik tzv. doprovodných opatření k dohodě o volném pohybu osob, která mohou omezit poskytování služeb ze strany podniků z EU (obzvláště pak podniků malých a středních) ve Švýcarsku, a vzhledem k tomu, že podle judikatury Soudního dvora je mnoho z těchto doprovodných opatření přijatelných pouze v případě, že jsou přiměřená a chrání veřejný zájem, který není chráněn ve státu původu daného poskytovatele služeb;

G. vzhledem k tomu, že některá z těchto doprovodných opatření jsou nepřiměřená vůči cílům, jichž má být jejich prostřednictvím dosaženo, např. povinnost oznamování předem s osmidenní čekací lhůtou, povinnost přispět na náklady třístranných komisí na vymáhání práva a povinnost zahraničních podniků poskytujících přeshraniční služby poskytnout záruku finanční bezúhonnosti; vzhledem k tomu, že tato opatření obzvláště zatěžují MSP, které si přejí poskytovat ve Švýcarsku služby;

H. vzhledem k tomu, že švýcarské orgány rozhodly, že německým a rakouským taxislužbám zakážou dopravovat své klienty na švýcarská letiště, čímž porušily dohodu o volném pohybu osob;

I. vzhledem k tomu, že tyto otázky byly opakovaně předmětem jednání se Švýcarskem v rámci smíšeného výboru zavedeného dohodou o volném pohybu osob; vzhledem

k tomu, že smíšený výbor nebyl schopen nalézt pro tyto problémy řešení;

J. vzhledem k tomu, že v dohodě o volném pohybu osob mohou být prováděny pouze drobné změny za účelem jejího přizpůsobení vývoji právních předpisů EU v oblasti volného pohybu osob; vzhledem k tomu, že tato dohoda nezavedla účinné mechanismy dozoru a soudní kontroly, které by odpovídaly obdobným mechanismům v EU a EHP;

Švýcarské kvóty na výdej povolení k pobytu pro státní příslušníky zemí EU

1. s hlubokým politováním konstatuje, že se švýcarské orgány rozhodly opět zavést kvóty na výdej povolení k pobytu občanům EU, kteří jsou státními příslušníky osmi z členských států, které k EU přistoupily v roce 2004, a omezit tak volný pohyb osob zavedený dohodou s EU z roku 1999;

2. považuje toto rozhodnutí za diskriminační a nezákonné, neboť není schopen nalézt pro takové rozlišování osob žádný právní základ v platných dohodách uzavřených mezi Švýcarskem a EU; naléhavě vyzývá švýcarské orgány, aby své rozhodnutí přezkoumaly a odstoupily od uplatňování ochranné doložky;

3. konstatuje, že podmínky pro uplatnění ustanovení čl. 10 odst. 4 dohody z roku 1999 ve znění doplňujícího protokolu z roku 2004 nebyly naplněny;

4. vítá včasné a kritické prohlášení vysoké představitelky, místopředsedkyně Evropské komise, kterým naléhavě vybídla své útvary, aby učinily veškeré nezbytné kroky s cílem požádat švýcarské orgány o odvolání jejich rozhodnutí;

5. konstatuje, že Švýcarsko prostřednictvím protokolu II z roku 2008 rozšířilo uplatňování práv na volný pohyb na Bulharsko a Rumunsko; s politováním nicméně konstatuje, že dohoda stanoví až sedmileté přechodné období; lituje také skutečnosti, že v květnu 2011 se švýcarská vláda rozhodla, že přechodné období pro bulharské a rumunské státní příslušníky prodlouží do 31. května 2014;

6. je přesvědčen, že namísto zavádění omezujících opatření do stávajícího rámce by obě strany měly spíše pracovat na rozvoji přiměřenějšího, účinnějšího a pružnějšího systému spolupráce, který by dále usnadňoval volný pohyb osob; vyzývá Komisi, aby při nejbližší vhodné příležitosti nastolila tuto otázku v rámci jednání se švýcarskými úřady a aby ji začlenila na pořad jednání příští schůze smíšeného výboru ustaveného dohodou;

Překážky bránící plné realizaci jednotného trhu

7. žádá Komisi, aby uvedla, jaké kroky od přijetí usnesení EP ze dne 7. září 2010 učinila, aby vyřešila problémy týkající se doprovodných opatření, jež malým a středním podnikům z EU ztěžují poskytování služeb ve Švýcarsku, a aby přesvědčila švýcarské orgány, že je třeba odvolat předpisy, které ukládají zahraničním podnikům poskytujícím přeshraniční služby povinnost poskytnout záruku finanční bezúhonnosti;

8. je znepokojen rozhodnutím Federální rady Švýcarské konfederace přezkoumat zavedení dalších doprovodných opatření;

9. opětovně vyjadřuje znepokojení nad situací panující na švýcarských letištích, kam nemají v důsledku zákazu švýcarských orgánů německé a rakouské taxislužby právo vozit své klienty, a naléhavě vybízí Komisi, aby přezkoumala soulad tohoto rozhodnutí s dohodou o volném pohybu osob;

10. s politováním konstatuje, že dohoda nebere v potaz směrnici 2004/38/ES o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států; vyzývá k dynamičtějšímu přizpůsobování dohod v oblastech spjatých s vnitřním trhem vývoji *acquis* EU;

11. je přesvědčen, že je pro další rozvoj švýcarské účasti na vnitřním trhu klíčové, aby příslušná pravidla vytvářela pro hospodářské subjekty z EU i ze Švýcarska transparentnější a předvídatelnější prostředí;

12. vyzývá k tomu, aby bylo dosaženo pokroku při hledání horizontálních řešení otázek spojených s potřebou dosáhnout: dynamičtějšího přizpůsobování dohody rozvoji *acquis*, homogenního výkladu dohod, zavedení nezávislých mechanismů dozoru a soudního prosazování a mechanismu urovnávání sporů, který by nezpůsoboval roztříštěnost výkladu, a transparentnosti systému rozhodování a komunikace mezi smíšenými výbory;

13. zdůrazňuje, že pro uspokojivé fungování vnitřního trhu je důležité, aby byly zavedeny mechanismy kontroly dodržování dohod, které by nefungovaly pouze na vnitrostátní úrovni;

14. vyjadřuje svou připravenost podpořit prohlubování vztahů mezi EU a Švýcarskem s cílem překonat problémy, jimž obě strany čelí;

15. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi, vládám a parlamentům členských států a vládě a parlamentu Švýcarska.